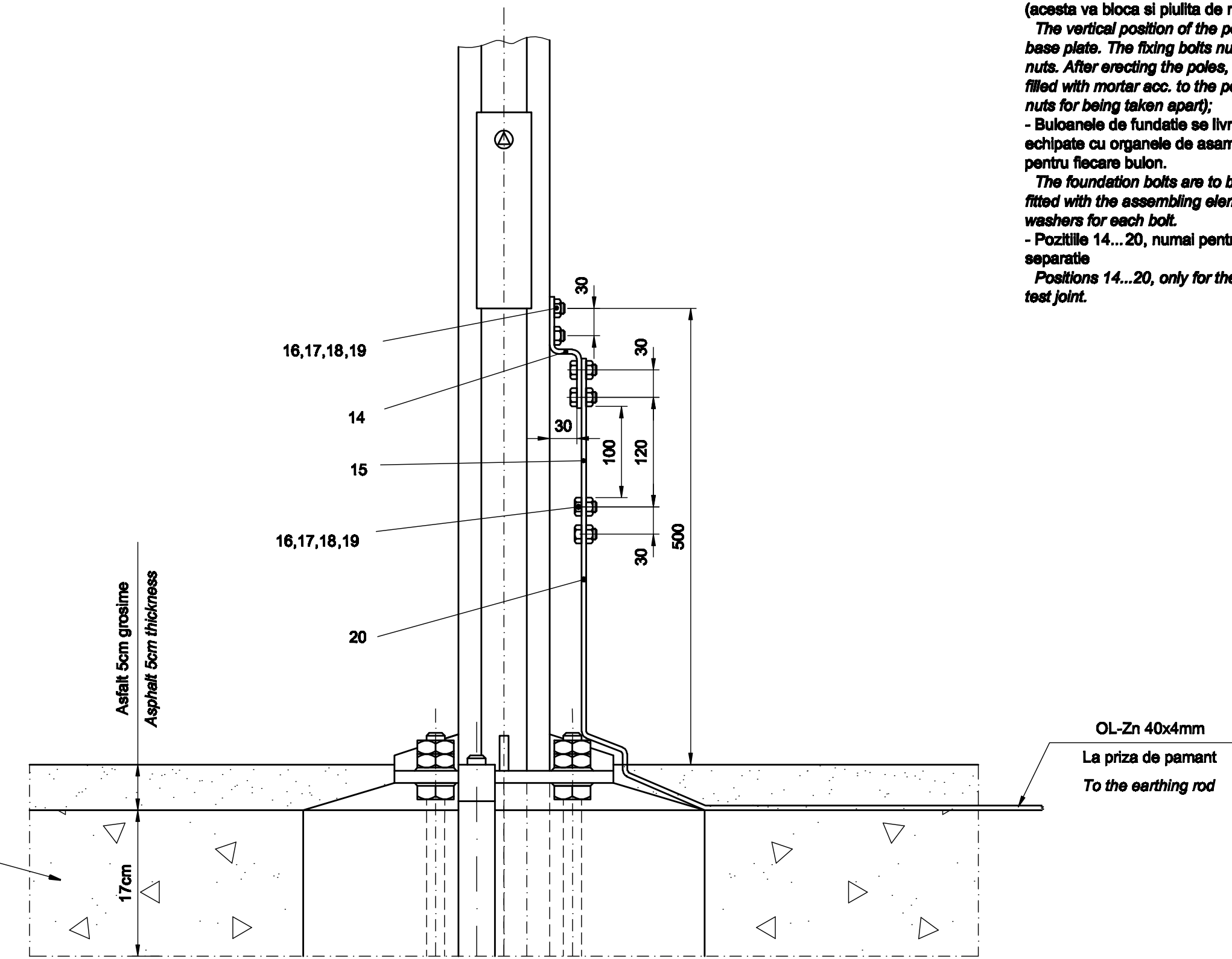


**Detailiu montaj piesa de separatie**  
Test joint mounting detail

Numai pentru un stalp, la capatul peronului  
Only for one pole, at the end of platform  
Scara 1:5 / Scale 1:5



**NOTA / NOTE:**

- Bulioanele pentru fixarea stalpilor pe fundatie se pozitioneaza cu ajutorul unui sablon metalic furnizat de firma constructoare a stalpilor (prin comanda separata);  
The bolts for anchoring the poles on the foundation are to be positioned by using a metallic form supplied by poles manufacturer company (through separate order);
- Tevile de protectie pentru cabluri PEID PN6 PE80, Øext=50mm trebuie sa depaseasca cu circa 10cm suprafata superioara a fundatiei. Ele se instaleaza inainte de turnarea fundatiei si se centreaza cu ajutorul sablonului folosit pentru pozitionarea buloanelor de fundatie, astfel incat sa poata patrunde in interiorul stalpului prin orificiul Ø104mm al placii de baza a acestuia;  
The protection pipes for cables PEHD PN PE80 Øext=50mm should exceed with 10cm the foundation upper surface; they will be installed before casting the foundations and centered with the form used for positioning the foundation bolts so that they can penetrate inside the pole through the Ø104mm hole of its base plate;
- Pozitia verticala a stalpilor se regleaza cu ajutorul piulitelor amplasate sub placa de baza a acestora. Piulitele de fixare, de deasupra placii de baza, se vor asigura cu contrapiulite impotriva desfacerii. Dupa montarea stalpilor, in interstiul dintre placa de baza si fundatie se va injecta mortar conform desenului de rezistenta al fundatiei stalpului (acesta va bloca si piulita de reglaj impotriva desfacerii);  
The vertical position of the poles is adjusted by using the bolt nuts placed under their base plate. The fixing bolts nuts, located above the base plate will be provided with safety nuts. After erecting the poles, the space between the base plate and foundation will be filled with mortar acc. to the pole/foundation structural drawing (this will also block the bolt nuts for being taken apart);
- Bulioanele de fundatie se livreaza de catre furnizorul stalpilor (prin comanda separata) echipate cu organele de asamblare necesare pentru montaj: 3 piulite M18 si 2 saibe plate pentru fiecare bulon.  
The foundation bolts are to be delivered by the poles supplier (through separate order) fitted with the assembling elements required for montage: 3 bolts nuts M18 and 2 ain washers for each bolt.
- Pozitiile 14...20, numai pentru stalpul care se leaga la priză de pamant prin piesa de separatie  
Positions 14...20, only for the pole which are to be connected to the earthing rod through test joint.

**LEGENDA / LEGEND:**

- Corp iluminat IP54, d.II, 70W /
- Stalp metalic cu sectiune octogonala, zincat termic, H=4m / Metallic pole with octagonal section, zinc coated, H=4m
- Cablu CYY3x1,5mm<sup>2</sup> / CYY3x1,5mm<sup>2</sup> cable
- Clema sir 6mm<sup>2</sup> / Modular terminal 6mm<sup>2</sup>
- Intrerupator automat 1P+N, 6A, B, 4.5kA / Mini circ-breaker, 1P+N, 6A, B, 4.5kA
- Surub cap hexagonal M10x16 / Hexagonal head screw M8x20
- Saiba plata A10 / Washer A10
- Saiba Grower N10 / Grower washer N10
- Surub M18x650 / Screw M18x650
- Saiba plata A18 / Washer A18
- Piulita hexagonala M18 / Hexagonal nut M18
- Platbanda OL-Zn40x4mm / Earthing strap cond. 40x4mm
- Piesa conexiune platbanda OL-Zn40x4mm / Cross connector 40x4mm
- Bida-Platbanda OL-Zn40x4mm / Fixing clip-Flat OL-Zn40x4mm
- Piesa separatie-Platbanda OL-Zn40x4mm / Test joint-Flat OL-Zn40x4mm
- Surub cap hexagonal M8x20 / Hexagonal head screw M8x20
- Saiba plata A8 / Washer A8
- Saiba Grower N8 / Grower washer N8
- Piulita pentru surub M8 / Screw nut M8
- Platbanda OL-Zn40x4mm / Earthing strap cond. 40x4mm

D					
C					
B					
A					
Indice Index	Data Date	Modificarea Modification/Revision	Proiectant Designer	Aprobat Consultant Approved Consultant	Aprobat CFR Approved CFR
		GUVERNUL ROMANIEI ROMANIAN GOVERNMENT		PROIECT FINANȚAT DE UNIUNEA EUROPEANĂ EUROPEAN UNION FINANCED PROJECT	

**CLIENT / CLIENT**

CFR  
C.N.C.F. "C.F.R." - S.A.

ITALFERR GRUPPO FERROVIE DELLO STATO  
Scot Wilson  
OBERMEYER PLANEN + BERATEN GmbH  
TECNIC Consulting Engineers

**CONSULTANT / CONSULTANT**

Aprobat Approved	Șef proiect / Project manager	R. Liuzza	Data Date	Semnătură / Signature
Aprobat Approved	Coordonator Secțiune 1 / Section 1 Coordinator	C. Gambelli	12.2011	[Signature]
Verificat / Checked	Expert Verifier / Checking Expert	G. Fioravanti	12.2011	[Signature]

**SUBCONTRACTANT / SUBCONTRACTOR**

Aprobat Approved	Responsabil Subcontractant / Subcontractant Responsible	A. Stanciu - Dinulescu	Data Date	Semnătură / Signature
Intocmit / Elaborated	Proiectant / Designer	D. Matei	12.2011	[Signature]

Reabilitarea liniei de cale ferata Braşov - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan European, pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h, Tronsonul : Braşov - Sighişoara  
Rehabilitation of the railway line Braşov - Simeria, component Part of the IV Pan-European Corridor, for the trains circulation with maximum speed of 160 km/h, Section : Braşov - Sighişoara

Proiect/Project 2004/RO18/PPA/003  
Faza / Phase: P.Th. / T.D.

Denumire desen / Drawing Title :  
**Detailiu lampadar. / Standard floor lamp detail.**

Scara / Scale 1:1; 1:5; 1:10  
LOT / LOT  
Nr. / No 01 / 01

Modificarea / Codification System

E	A	5	1	0	1	C	0	0	L	8	I	E	0	0	0	2	0	0	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---